

الفَاظ اور عنوان	اُدوہ	الفَاظ اور عنوان	اُدوہ	الفَاظ اور عنوان	اُدوہ
سرخی	سرخی چرانا جھانٹنا۔ لحاظ رکھنا۔	سرکس	آرٹ کی الٹ دینا	سرخا	آرٹ سے زبردستی کرنا
سرخچہ	سرخچہ چارہ	سرخچہ	سرخچہ ڈورنا	سرخچہ	سرخچہ گروہی رکھنا
سرخچہ	سرخچہ چاہنا۔ رغبت کرنا۔	سرخچہ	(سرخچہ جھکنا ص ۱۲)	سرخچہ	سرخچہ تھمنا۔ ٹھہرنا
سرخچہ	سرخچہ کرتا	سرخچہ	سرخچہ مرکوم تہ بہ تہ -	سریب	سریب شکر شدہ دیکھنا
سرخچہ	سرخچہ آوا فر بہت	سرخچہ	وافر بہت	سرخچہ	سرخچہ در اس کی سفید گدازش آیام
سرخچہ	سرخچہ جگہ	سرخچہ	سرخچہ جھکنا مرگن طاقت	سرخچہ	سرخچہ شک میں ڈالنا
سرخچہ	سرخچہ بوسیدہ۔ چورا چورا	سرخچہ	(سرخچہ جگہ مرگن نیزہ ص ۱۲)	سرخچہ	سرخچہ شک میں پڑنا
سرخچہ	سرخچہ مجامعت کرنا	سرخچہ	سرخچہ ماد راکھ ص ۲۲	سرخچہ	سرخچہ زینت۔ سامان
سرخچہ	سرخچہ دینا۔ مدد دینا	سرخچہ	سرخچہ اشارہ کرنا	سرخچہ	سرخچہ ٹیلہ۔ زمین اور اس کی قسم
سرخچہ	(سرخچہ قایلین ص ۲۲)	سرخچہ	سرخچہ مہضان نوال ماہ قمری۔	سرخچہ	سرخچہ زنگ لگنا
سرخچہ	سرخچہ بلند کرنا	سرخچہ	ماہ صیام	سرخچہ	سرخچہ
سرخچہ	سرخچہ دوست (مرفق کہنی ص ۲۲)	سرخچہ	سرخچہ بوسیدہ	سرخچہ	سرخچہ جھاگ
سرخچہ	سرخچہ آرام کرنا	سرخچہ	سرخچہ انارض	سرخچہ	سرخچہ کتاب پر بوجھاؤ
سرخچہ	سرخچہ گردن۔ لونڈی۔ غلام	سرخچہ	سرخچہ پھینکنا	سرخچہ	سرخچہ زینت۔ دوزخ کا فرشتہ
سرخچہ	سرخچہ نگینا	سرخچہ	سرخچہ فرشتہ (سرخچہ ص ۲۲)	سرخچہ	سرخچہ شیشہ
سرخچہ	سرخچہ لحاظ کرنا	سرخچہ	سرخچہ ہوا سوا ح شام	سرخچہ	سرخچہ - انا دجاج جھرنکا
سرخچہ	سرخچہ انظار کرنا	سرخچہ	سرخچہ کھیلے پیرا شام	سرخچہ	سرخچہ چلانا موزجہ رڈی
سرخچہ	سرخچہ سونا میں قد نواں کجا قبر	سرخچہ	سرخچہ کام کرنا	سرخچہ	سرخچہ ہانا
سرخچہ	سرخچہ کاغذ	سرخچہ	سرخچہ آہستہ آہستہ	سرخچہ	سرخچہ جنگ
سرخچہ	سرخچہ لکھنا	سرخچہ	سرخچہ ارادہ کرنا۔ چاہنا	سرخچہ	سرخچہ زینت۔ مزین کرنا
سرخچہ	سرخچہ چھیننا	سرخچہ	سرخچہ پھلانا	سرخچہ	سرخچہ غالیچے (ص ۲۲)
سرخچہ	(سرخچہ منہ کی ہڈی ص ۲۲)	سرخچہ	سرخچہ باغ	سرخچہ	سرخچہ کھیتی سڑاع کسان
سرخچہ	سرخچہ درجہ بدرجہ چڑھتا جانا	سرخچہ	سرخچہ ڈرنا	سرخچہ	سرخچہ کھیتی باڑی کرنا
سرخچہ	سرخچہ اونٹ۔ اونٹوں کی جھت	سرخچہ	سرخچہ دھوکہ دینا	سرخچہ	سرخچہ نیلا ص ۲۲
سرخچہ	سرخچہ اونٹ	سرخچہ	سرخچہ (ص ۲۲)	سرخچہ	سرخچہ ذلیل سمجھنا
سرخچہ	سرخچہ ہونا سرکب ملانا	سرخچہ	سرخچہ ڈرنا (دھباں ڈرنا)	سرخچہ	سرخچہ ضامن سڑاع کسان
سرخچہ	سرخچہ تہہ ا یکدم سرکب اور ہونا	سرخچہ	سرخچہ ڈرنا	سرخچہ	سرخچہ فیض آواز
سرخچہ	سرخچہ ٹھہرنا	سرخچہ	سرخچہ جماعت برادر تدبیرنا	سرخچہ	سرخچہ ڈورنا
سرخچہ	سرخچہ آواز	سرخچہ	سرخچہ چھیننا۔ ڈھانکنا	سرخچہ	سرخچہ درخت

تَبَدُّدِ الْأَصْنَافِ (۱۳۶) بات سے کہ تہوں کی پرستش کرنے لگیں، بچائے رکھ۔  
 ۵۔ مَازَ (میز) کسی چیز کو دوسری سے کسی فوقیت اور تریح کی بنا پر الگ کرنا اور ماز الشیء بمعنی چیز کو دوسری چیزوں پر تریح دینا۔ فوقیت دینا (منجد) قرآن کریم میں ہے،  
 مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ (۱۳۷) (لوگو!) جب تک خدا ناپاک کو پاک سے الگ نہ کر دیا  
 مومنوں کو اس حال میں جس میں تم ہو ہرگز نہیں رہنے دے گا۔

۶۔ زَيْلٌ، بمعنی کسی چیز کو اس کے اصل مقام سے زائل کرنا (معن) زال عن مکانہ جگہ سے ہٹانا اور زَيْلٌ بمعنی کسی کو اس کی جگہ سے ہٹا کر دوسروں سے الگ کر دینا یا متفرق کرنا (منجد) ہے۔ ارشاد باری ہے:  
 وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ اور جس دن ہم ان سب کو جمع کریں گے پھر مشرکوں سے  
 لِلَّذِينَ آمَنُوا مَا كَانَ لَكُمْ أَنْتُمْ وَمَشْرَاكُمْ کہیں گے تم اور تمہارے شرک اپنی اپنی جگہ ٹھہرے رہو  
 فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ (۱۳۸) پھر ہم ان میں جدائی ڈال دیں گے۔

ماصل، (۱) فرق۔ کسی چیز کو چھا کر الگ الگ (۴) جَدَّبَ: کسی کو الگ کر کے کسی مصیبت سے دُور رکھنا  
 کر دینا۔ (۵) مَازَ: کسی چیز کو دوسری سے فوقیت اور تریح کی  
 (۲) قَتَقَ: کسی چیز کو چھا کر کھول دینا۔ یاد متصل بنا پر الگ کرنا۔  
 (۳) حَزَلَ: کسی کو اس کے کام سے الگ کرنا (۶) زَيْلٌ، کسی کو ایک جگہ سے سرکار یا ہٹا کر دوسروں  
 سے الگ کر دینا۔

### ۳۴۔ الگ ہونا (جدا ہونا علیحدہ ہونا)

کے لیے فَتَرَقَّى، عَزَلٌ سے اِعْتَزَلَ، جَدَّبَ سے تَجَدَّبَ، مَازَ سے اِمْتَازَ اور تَزَيَّلَ سے فَتَرَقَّى کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔ ان پر لنوی بحث ہو چکی۔ اب ان کی مثالیں دیکھیے،  
 ۱۔ فَتَرَقَّى، تَجَدَّبَ کی ضد ہے۔ یعنی الگ الگ اور متفرق ہو جانا۔ پھٹ کر علیحدہ علیحدہ ہو جانا (منجد) ارشاد باری ہے:

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا (۳۳) اور سب مل کر خدا کی (ہدایت کی) رسی کو مضبوط پکڑے  
 رہنا اور متفرق نہ ہونا۔

۲۔ اِعْتَزَلَ: کسی چیز سے کنارہ کش ہو جانا خواہ کسی کام سے یا حقیقہ سے یعنی خواہ یہ کنارہ کشی ظاہری ہو یا معنوی سب صورتوں میں اِعْتَزَلَ استعمال ہوتا ہے۔ اب ان کی مثالیں دیکھیے،  
 (۱) اعتقادات سے یعنی معنوی کنارہ کشی کے لیے،  
 وَإِن لَّمْ تَشُوا لِي فَأَعْتَزِلُنَّ (۳۴) اگر تم مجھ پر ایمان نہیں لاتے تو مجھ سے الگ ہو جاؤ۔  
 (۲) کسی کام سے یعنی ظاہری کنارہ کشی کے لیے،

(۱۱) یعنی کھڑا ہونا (قَعَدَ لَغْت ذَوِي الْاَضْدَادِ سَعِي) قعود کے معنی بیٹھتے ہوئے بھی اور کھڑے ہوئے بھی۔ اسی طرح مَقْعَدُ مَعْنَى بِيْطْحُكْ بھی اور مقام بھی (م۔) (مخبر) ارشاد باری ہے:   
 اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَدَّتْ وَنَمِيْرَتٍ   
 مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيْكٍ مُّقْتَدِرٍ   
 جو پرہیزگار ہیں وہ باغوں اور نمرود میں ہوں گے   
 (یعنی پاک مقام میں) (یہی بیٹھک میں) (مخانی) ہر طرح   
 کی قدرت رکھنے والے بادشاہ کی بارگاہ میں۔   
 (۵۴)

(۱۲) پھر جس طرح قَعَدَ بیٹھ رہنے یا کام نہ کرنے کے معنوں میں آتا ہے کسی کام کے لیے تیار ہونے کے معنوں میں بھی آتا ہے۔ جیسے قَعَدَ لِلْحَرْبِ مَعْنَى لِطَائِفِ كَيْفِي تَيَّارٌ هُوَ بِيْطْحَا (م۔ ق) ارشاد باری ہے:

فَاَقْتُلُوا الْمُشْرِكِيْنَ حَيْثُ   
 وَجَدْتُمْوَهُمْ وَحَدُوهُمْ وَ   
 احْصُرُوهُمْ وَاَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ   
 مَوْصِدٍ   
 مشرکوں کو جہاں پاؤ قتل کرو۔ انہیں پکڑ لو اور گھیر لو۔   
 اور ہر گھات کی جگہ ان کی تاک میں بیٹھے رہو۔

اور قَعِيْدَةٌ اس عورت کو کہتے ہیں جو گھر کی نگہبان اور محافظ ہو اور گھر میں ہی رہے (ج قواعد) ارشاد باری ہے:

وَالْمَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ   
 نِكَاحًا   
 اور گھر میں بیٹھ سہنے والی عورتیں جنہیں نکاح کی امید   
 نہ رہی ہو۔

۳۔ جَنَّا يَجْتَوِيْ جُنُوًّا اور جَحِي يَجْحِي جَحِيًّا دونوں طرح آتا ہے بمعنی زانو کے بل بیٹھنا (مفت)   
 ووزانو ہو کر بیٹھنا۔ قرآن میں ہے:   
 وَتَرَى كُلَّ اُمَّةٍ جَائِئِيَةً   
 اور تم ہر فرقت کو گھٹنوں کے بل بیٹھا دیکھو گے۔

ماحصل (۱) جلس، یعنی، بٹھا ہونے یا چلنے کے بعد غرضیکہ کبھی بھی حرکت کے بعد بیٹھ جانا۔   
 (۲) قَعَد، بہت وسیع مفہوم میں مستعمل ہے (لغت اضداد سے ہے) بمعنی بیٹھنا۔ بیٹھ رہنا۔ ہو بیٹھنا وغیرہ۔   
 کام چھوڑ دینا۔ تیار ہونا۔   
 (۳) جَسَع، زانو کے بل بیٹھنا۔

## ۶۸۔ بیماری

کے لیے مَرِيْضٌ، سَقِيْمٌ اور حَرَضٌ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں:

۱۔ سَقِيْمٌ: سقم۔ بیماری، روگ اور غیر درست کلام کو بھی کہتے ہیں (مخبر) سقم کا لفظ   
 جسمانی عوارض سے مخصوص ہے (مفت) اور صاحب فقہ اللغۃ کے نزدیک بیماری کا پہلا درجہ   
 علالت ہے۔ جبکہ مریض کی طبیعت معمولی خراب ہو تو اسے علیل کہتے ہیں۔ مزید بگڑنے پر اسے   
 سَقِيْمٌ کہیں گے اور جب زیادہ بیمار ہو جائے تو وہ مریض ہوتا ہے (فل ۱۱۲۳) قرآن میں ہے:

(۳) آفتی، کسی مشکل اور پیچیدہ مسئلہ کا حل پیش کرنا جس میں خواب کی تعبیر بھی شامل ہے۔

## ۱۵۔ تعریف کرنا

کے لیے حَمْدٌ اور شُكْرٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ حَمْدٌ، کسی کے اوصافِ حمیدہ اور فضائل بیان کرنا۔ بشرطیکہ وہ افعالِ اختیاری ہوں۔ مثلاً کوئی شخص سخاوت کرتا ہے تو اس کا یہ فعل اختیاری ہے۔ اس پر جو تعریف کی جائے گی وہ حَمْدٌ ہوگی۔ اور اگر اضطراری ہوں۔ مثلاً کوئی شخص دراز قامت یا خوش شکل یا عالی نسب ہے تو اس میں اس کا اپنا کچھ عمل دخل نہیں ہے۔ تو ان اوصاف پر اگر اسکی تعریف کی جائے تو یہ مدح کہلانے گی۔ اور اس کی حمد ذمہ ہے۔ یعنی ایسے عیوب کا بیان جو کسی شخص میں موجود ہوں۔ خواہ وہ اختیاری ہو یا اضطراری۔ گویا حمد کا لفظ مدح سے خاص ہے۔ مدح ہر اختیاری اور اضطراری خوبی پر ہو سکتی ہے لیکن حمد کا اطلاق افعالِ اختیاری پر ہوتا ہے۔ قرآن میں ہے۔

وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا۔ اور وہ چاہتے ہیں کہ جو پسندیدہ کام انہوں نے نہیں کیے ان پر بھی ان کی تعریف کی جائے۔ (۱۸۸)

اور اللہ کے لیے مدح کا لفظ ناموزوں ہے۔ کیونکہ اللہ کے سب افعال پسندیدہ بھی ہیں اور اختیاری بھی۔ اسی لیے فرمایا:

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۱﴾  
سب طرح کی تعریفِ خدا ہی کو سزاوار ہے۔ جو تمام مخلوقات کا پروردگار ہے۔

اور مدح کا لفظ قرآنِ کریم میں کہیں نہیں آیا۔

۲۔ شُكْرٌ، کسی کے احسانات و انعامات کے تصور اور اظہار کو کہتے ہیں (مدح) اور اس کی ضد کُفْرٌ ہے۔ بمعنی کسی کے احسان کو بھلا دینا یا نعمت کو ٹھپانا اور ظاہر نہ ہونے دینا۔ احسان ناشناسی یا کفرانِ نعمت۔ گویا شُكْرٌ، حَمْدٌ سے بھی خاص ہے۔ اگر ہم کہیں کہ خدا تعالیٰ نے کائنات کا نظام کس خوبی سے چلایا ہے تو یہ حَمْدٌ ہے اور اگر ہم کہیں کہ خدا ہی ہمیں کھلاتا پلاتا ہے تو یہ شُكْرٌ ہے۔ ارشادِ باری ہے:

لَئِنْ شُكِرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿۱۴﴾  
اگر شکر کرو گے تو میں تمہیں اور زیادہ دوں گا۔ اور اگر ناشکری کرو گے تو یاد رکھو کہ میرا عذاب بھی سخت ہے!

حاصل مدح، ہر طرح کی صفت کی خوبی بیان کرنے کیلئے حمد اختیاری اوصافِ خلیہ اور شکر انعامات و احساناتِ خلیہ آتا ہے۔

## ۱۶۔ تعظیم کرنا

کے لیے عِظْمٌ اور وَقَرٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

درندوں کا گوشت بھی حرام۔ اور سود بھی حرام اور شرک پر جنت بھی حرام۔ اس کی ضد حلال ہے۔ یعنی وہ چیزیں جن کے استعمال کی عام اجازت ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الزُّبْحُ - اللہ تعالیٰ نے بیع (خرید و فروخت) کو حلال قرار دیا اور سود کو حرام۔ (۲/۲۵)

۵۔ سحت، سحت کا لفظ کمائی اور مال سے متعلق ہے۔ اور اس کا معنی ایسا رزق جو باعث ننگ و طرب ہو۔ جیسے خنزیر یا کتے کی قیمت وغیرہ (فل ۱۲) ناجائز طریقوں سے کمائی ہوئی دولت۔ حرام کی کمائی، رشوت وغیرہ۔ قرآن میں ہے:

سَمِعُونَ لِلْكَذِبِ أَكْثُونَ لِلسُّحْتِ - یہ یہود (جھوٹی باتیں بنانے کے لیے) جا سوسی کریولے اور رشوت کا حرام مال کھانے والے ہیں۔ (۳۳/۵)

## ۸۔ ح

کے لیے جُزْءٌ، زُفْتُ، حَظٌّ، خَلْقٌ، نَصِيبٌ، كِفْلٌ اور بَعْضٌ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ جُزْءٌ: کسی چیز کا حصہ یا کلمہ (جمع اجزاء) بمعنی کسی چیز کے وہ حصے یا کلمے جن سے مل کر وہ چیز مکمل ہو یا ترکیب پاتی ہے (معنی) قرآن میں ہے:

ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَيْلٍ مِّنْهُمْ

۲۔ زُفْتُ: رات کا ابتدائی حصہ یا پہلی گھڑیاں (ف۔ ل۔ ۲۴) زُفْتُ کے بنیادی معنی مرتبہ اور قرب کے ہیں رات کے ابتدائی حصہ کو زُفْتُ اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ ساری رات کا نزدیک اور قریب کا حصہ ہے۔ ارشاد باری ہے:

أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُفْتًا مِّنَ اللَّيْلِ (۱۱۳)

۳۔ حَظٌّ: بمعنی خیر و فضل کا حصہ (م۔ ۱) (فق ل ۱۳۵) اور بمعنی مالدار یا خوش قسمتی۔ سعادت (منجد) قرآن میں یہ لفظ ترکہ کے مقررہ حصوں کے لیے آیا ہے جو خیر و فضل اور مالدار سے بھی تعلق رکھتا ہے۔ اور خوش قسمتی اور سعادت سے بھی۔ ارشاد باری ہے:

فَلْيَدْرِكِرْ مِثْلَ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ (۱۱۳)

۴۔ خَلْقٌ: ہر طرح کی بھلائی کا معینہ حصہ (م۔ ۱) بھلائی کا بڑا حصہ (منجد) (معنی) (فق ل ۱۳۶) یعنی وہ فضیلت جو انسان اپنے اخلاق سے حاصل کرتا ہے۔ اس حصہ کا تعلق انسان کے اعمال سے ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

مَنْ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا

اور نُور کا لفظ کبھی مُنَوَّر کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے بعض علماء درج ذیل آیت کا ترجمہ اس طرح کرتے ہیں:

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ (۲۴) اللہ ہی آسمانوں اور زمین کو منور کرنے والا یا روشن کرنے والا ہے۔

اور ہمارے خیال میں نُور کا ترجمہ نُور ہی بہتر ہے کیونکہ اس میں ہر قسم کا نور شامل ہے۔ اور یہ مُنَوَّر سے ابلغ ہے۔

۲ ضیاء (ضوء) اور نُور اور نارا کا مادہ ایک ہی ہے۔ یعنی نور۔ نور وہ روشنی ہے، جس میں روشنی اور چمک تو ہو مگر حرارت، تپش اور رنگ میں سُرخئی نہ ہو۔ اگر روشنی بھی

ہو اور ساتھ حرارت، تپش اور سُرخئی بھی ہو تو وہ ضیاء ہے۔ اور اگر روشنی کا عنصر نسبتاً بہت کم اور حرارت اور تپش اور سُرخئی کا عنصر بہت زیادہ ہو تو وہ نار ہے۔ اور اَلنَّار کا لفظ بسا اوقات نارِ جہنّم کے لیے آتا ہے، جیسے فرمایا:

رَاتَهُمْ صَالُوا النَّارِ (۳۵) بیشک وہ لوگ دوزخ میں داخل ہوں گے۔

ضیاء نور سے انحصار ہے اور نور اعم۔ بالفاظ دیگر ضیاء بھی نور ہی کی ایک قسم ہے جس میں حرارت اور تپش اور سُرخئی شامل ہوتی ہے۔ اور صاحبِ فروق اللغویہ کے الفاظ میں ضیاء وہ روشنی ہے جس کے اجزاء ہوا میں نفوذ کر کے اسے سفید بنا دیتے ہیں اور اس کا اطلاق دن کے وقت سورج کی روشنی پر ہوتا ہے (فوق ۲۵۶) ارشاد باری ہے:

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا (۳۶) وہی اللہ ہی تو ہے جس نے سورج کو ضیاء اور چاند کو نور بنا یا۔

سورج کے علاوہ آگ اور چراغ کی روشنی کے لیے بھی ضیاء کا لفظ ہی استعمال ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

مَثَلُ نُورٍ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ (۳۷) اس شخص کی مثال ایسے شخص کی ہے جس نے اشپ تاریک میں آگ جلائی۔ پھر جب آگ نے اڑ کر د کی چیزیں روشن کر دیں تو اللہ نے ان لوگوں کا نور زائل کر دیا۔

اور چاند اور ستاروں کی روشنی کے لیے نور کا لفظ استعمال ہوتا ہے جیسا کہ اوپر آیت گزر چکی۔ اور اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ کو سِرًّا جَاءَ مَنِيْرًا (۳۸) فرمایا ہے جو اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ آپ میں حرارت اور حدت کا عنصر نہیں تھا۔

۴۔ جَلِي (جلو) جلا بمعنی ظاہر ہونا، نمایاں ہونا۔ آشکار ہونا اور کسی چیز کو نمایاں و آشکار کرنا۔ خطِ علی مشہور لفظ ہے جس کے یہی معنی ہیں۔ جسے عموماً ٹوٹے قلم سے لکھے ہوئے کو کہہ دیتے ہیں۔ اور جَلِي بمعنی روشن اور منور چیز کا نمایاں طور پر ظہور پذیر ہونا اور روشن کرنا۔ ارشاد باری ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ ﴿۵﴾ اے ایمان والو! اپنے اقرار پورے کرو۔  
 عہد بھی بسا اوقات قسموں سے مضبوط تر بنایا جاتا ہے۔ کبھی تکرار اقرار سے اور کبھی تحریر سے۔ ارشادِ باری ہے۔

وَالَّذِينَ عَقَدَتِ أَيْمَانُكُمْ فَأَنْتُمْ أَكْثَرُ النَّاسِ كَذِبًا لَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿۶﴾ اور جن لوگوں سے تم عہد کر چکے ہو ان کو بھی ان کا

حکمہ دو۔

محصّل: (۱) وَعَدَ: جب کسی کو کوئی امید لگائی جائے تو اسے وعدہ کہتے ہیں۔ اور اگر یہ وعدہ کسی بڑے انجام سے تعلق رکھتا ہو تو وعید ہے۔ وعدہ کے وقت یا جگہ کو میعاد کہتے ہیں۔ یہ عموماً یکطرفہ ہوتا ہے۔  
 (۲) عَقَدَ: ایسا اقرار جس کی حفاظت بھی کی جائے اسے پورا کرنے کا ہر وقت خیال رکھا جائے۔ یہ دو طرفہ بھی ہو سکتا ہے اور شرط بھی۔

(۳) ذِقَّتْهُ: عہد سے انصاف ہے۔ پناہ دینے کا عہد۔

(۴) اِصْرًا: ایسا عہد جو پابندی کی وجہ سے بوجھل یا گرانبار ہو۔ خواہ یہ رسم و رواج کا ہو یا شریعت کا۔

(۵) مِيثَاقًا: عہد کو جب تحریر یا تکرار سے مضبوط تر بنا دیا جائے تو یہ میثاق ہے۔

(۶) عَقْدًا مِيثَاقًا سے زیادہ مضبوط ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ جو بعض دفعہ قسموں سے بھی موکد بنایا جاتا ہے۔

رُجْحُنْ: رُجْحُنْ اور رُجْحُزْ دراصل ایک ہی لفظ ہے (مخبر) اور اس میں وہی فرق ہے جو سَحْمَلْ اور سَحْمَلْ یا دَقْرَاوْ وِ قَرْمِیْنِ ہے تفصیل کے لیے دیکھیے بوجہ اور اس لفظ کا اطلاق ان تمام شیطانوں و سوسوں پر ہوتا ہے جو دل میں موجود ہوں۔ خواہ یہ غیر اللہ کی عبادت سے متعلق ہوں یا بڑے خیالات سے ارشاد باری ہے:

وَسَيَا بَلَاكَ فَظَهَرَ وَالتَّجْرِبَةُ فَهَجَرَ ﴿١٤﴾ اور اپنے کپڑوں کو صاف رکھو اور ناپاکی سے دُور رہو۔

۳- رُجْحَسْ: ایسی چیزوں کی نجاست جنہیں شریعت نے پلید (ناپاک) یا حرام قرار دیا ہو (مخبر) پھر یہ مادی اور معنوی دونوں طرح سے استعمال ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

إِلَّا أَنْ يَكُونَ مِثْمَةً أَوْ دَمًا سَفُوحًا بجز اس کے کہ مرہا ہوا یا زہریا بتا ہوا یا سوراخ کا گوشت  
أَوْ لَحْمَ خَيْزُرٍ فَإِنَّهُ رُجْحَسٌ ﴿١٣٦﴾ کہ یہ سب ناپاک ہیں۔

دوسرے مقام پر فرمایا:

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ اور جن لوگوں کے دلوں میں مرض ہے اُن کے لیے  
فَزَادَتْهُمْ رُجْسًا إِلَى رُجْسِهِمْ ﴿١٣٥﴾ گندگی پر گندگی کو زیادہ کیا۔

یہاں رُجْحَسْ سے مراد کفر و شرک کی نجاست ہے۔ اور یہ رُجْحَسْ کا معنوی استعمال ہے۔

(نیز دیکھیے "ناپاک")

ماحصل (۱) تفتش: بدن کا میل کچل۔ (۲) رُجْحَسْ: حرام اور گندی چیزوں کی نجاست۔  
(۳) رُجْحَسْ: اضطراب پیدا کرنے شیطانی وساوس۔

## ۱۷۔ گننا

کے لیے عَدًّا، حَسَبًا اور أَحْصَى (حصو۔ حصی) کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔  
۱- عَدًّا: بمعنی گننا۔ گنتی کرنا۔ شمار کرنا۔ معروف لفظ ہے اور اس کا استعمال عام ہے۔ عدو بمعنی گنتی ہند  
قرآن میں ہے:

فَضَرَبْنَا عَلَىٰ آذَانِهِمْ فِي الْكُهْفِ تُوہم نے غار میں گنتی کے سال ان کے کانوں پر زینکا  
سِنِينَ عَدَدًا ﴿١١٦﴾ پردہ ڈالے رکھا۔

۲- حَسَبًا: بِحَسَبِ حِسَابًا وَحِسَابًا بمعنی گنتی کرنا اور اس کا حساب رکھنا۔ گنتی میں نظم و ضبط رکھنا۔  
مہل تا کہ حساب میں کچھ فرق نہ آئے۔ ارشاد باری ہے:

وَجَعَلَ الْآيِلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حِسَابًا ﴿١٦٦﴾ اور اسی نے رات کو باعِثِ آرام اور سورج اور چاند کو  
(ذرائع شمار بنایا ہے۔

۳- أَحْصَى: حَصَى بمعنی کنکری اور حَصَى بِحَصَى بمعنی کنکر مارنا۔ عرب لوگ عموماً حساب دان نہ  
ہونے کی وجہ سے کنکریوں پر شمار کرتے تھے۔ لہذا یہ لفظ شمار کرنے کے معنوں میں استعمال ہونے لگا۔



پنجالی میں دو سیلون کو ساتھ ملا دینا۔ اور اِقْتَرَنَ میں مبالغہ پایا جاتا ہے یعنی بالکل قریب کر دیا۔ (ق) اور اِقْتَرَنَ میں ایک کے بعد فوراً دوسرا پھر تیسرا، پھر چوتھا۔ اس طرح تسلسل، پلے درپلے یا لگاتار کا مفہوم بھی اسی نزدیکی کی وجہ سے پایا جاتا ہے۔ قرآن میں ہے:

أَوْجَاءَ مَعَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ مُقْتَرَبِينَ۔ یاریہ ہوتا، کہ فرشتے جمع ہو کر اس کے ساتھ آتے (جالندھری) آتے اس کے ساتھ فرشتے پر اباندر (عثمانی) (۲۲/۵۳)

مِصْلٌ: «۱» گاد: کرنے کے قریب ہونا مگر نہ کرنا۔

(۲) قَرِيبٌ: ہر لحاظ سے جامع لفظ ہے۔ اس کا استعمال عام ہے۔

(۳) ذٰئِيٌّ: فاصلہ کی نزدیکی کے لیے اور قدر و منزلت میں گراؤٹ کے لیے۔

(۴) اَزْوَتٌ: وقت کی تنگی کے اظہار کے لیے۔

(۵) زَلْفٌ: قدر و منزلت کی نزدیکی کے لیے آتا ہے۔

(۶) قَابٌ: فاصلہ میں انتہائی نزدیکی۔ جیسے کمان کے ایک کونہ سے قبضہ تک کا فاصلہ۔ قاب میں عمارت و استساہرتا ہے

(۷) اِقْتَرَنَ: وقت یا فاصلہ میں اتنی نزدیکی گویا دو چیزیں ساتھ مل گئی ہیں۔

## ۵۔ نشان۔ نشانی

کے لیے اَشْرٌ۔ علامت۔ اَيْتٌ۔ مبصرة۔ شَرْطٌ۔ نَصْبٌ۔ سَيِّمٌ۔ شعائر کے الفاظ آتے ہیں۔

۱۔ اَشْرٌ (ج آثار) بمعنی کسی ایسی چیز کا حاصل ہونا جو اصل چیز کے وجود پر دلالت کرتی ہو (معنی) اور بمعنی کسی چیز کے باقی چھوڑے ہوئے نشانات جس سے وہ چیز یاد آجاتے (م۔ ل) آثار قدیمہ اور علم الآثار مشہور الفاظ ہیں۔ یعنی ایسی چیزوں کا علم جن سے ان بزرگوں کی یاد تازہ ہوتی ہو جن سے یہ چیزیں متعلق تھیں۔ اور آثار کا لفظ بعض دفعہ نقش پائی یا کسی گزرنے والے کے پاؤں کے نشانات کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے، جیسے فرمایا:

فَارْتَدَّ اَعْلٰی اَثَارِهَا قَصَصًا (۱۶)

تو وہ دونوں اپنے پاؤں کے نشان پہچانتے پہچانتے واپس لوٹ گئے۔

۲۔ علامت (ج علامات) ہر ایسی نشانی جو خود تو واضح نہ ہو مگر اس سے کسی اور حقیقت کا علم حاصل ہو (معنی) مثلاً رات کے وقت ستاروں کو دیکھ کر وقت اور سمت معلوم کرنا یا دھوپ اور سایہ سے وقت اور سمت کا اندازہ لگانا۔ یا مریض کی علامات سے مرض کی تشخیص کرنا۔ علامت مطلوب چیز پہلے ہوتی ہے جیسے بادل بارش کی علامت ہے جبکہ اَشْرٌ کا تعلق کسی چیز کے بعد سے ہوتا ہے (فقہ ل ۵۵) قرآن میں ہے:

وَعَلِمَتْ وَيَا لَتَجِوْهُنَّ يَهْتَمُونَ (۱۶) اور (رسولوں میں) نشانات بنا دیے اور لوگ ستاروں سے

بول کر اس سے مراد کل لے لیتے ہیں۔ اور لفظ راس کا اطلاق مویشیوں پر بھی ہوتا ہے۔ جیسے اذِیْعُونَ رَأْسًا مِنَ الْغَنَمِ یعنی چالیس بکریاں۔ چونکہ سر بدن کا سب سے اوپر کا حصہ ہے لہذا ہر جز کے بلند حصے کو بھی رَأْسُ کہہ دیتے ہیں۔ جیسے راس الجبل یعنی پہاڑ کی چوٹی۔ اس طرح معنوی لحاظ سے رَأْسُ القوم یعنی قوم کا سردار۔ رَأْسِینِ سردار۔ حاکم ج ذِعْوُ سَاء۔ اور موعود سے بمعنی رعیت ماتحت۔ اور راس بمعنی کسی چیز کی اصل مقدار جیسے رَأْسُ الْمَالِ۔ ارشاد باری ہے:

وَإِنْ تَبَسُّمٌ فَلَكُمُ رِزْقٌ وَسِعَ أَمْوَالِكُمْ۔ اور اگر تم توبہ کرو اور سود چھوڑ دو، تم کو اصل رقم لینے کا حق ہے۔ (۲/۱۹)

۲۔ شَعْرٌ، یعنی بال۔ دیکھیے۔ ”بال“

۳۔ جہہ۔ جبین۔ ناصیۃ۔ دیکھیے پیشانی۔

۶۔ وجہ بمعنی چہرہ رخ۔ دیکھیے رضامندی۔

۶۔ ۸۔ بصر، عین۔ دیکھیے آنکھ۔

۹۔ اذُن، بمعنی کان (ج اذان) اور اذُن، اس شخص کو بھی کہتے ہیں جو ہر شخص کی بات کو مان لیتا اور باور کر لیتا ہو (منہا) یعنی کانوں کا بچا۔ اور یہ لفظ بطور واحد ہی استعمال ہوگا۔ جیسے هُوَ اذُنٌ كَمَا هُمَا اذُنٌ، هُمَا اذُنٌ (منہا) ارشاد باری ہے:

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَ اذوران میں سے بعض ایسے ہیں جو پیغمبر کو ایذا دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ تو کانوں کا کچا ہے۔ (۹/۱۱)

۱۱۔ انف اور خرطوم کے لیے دیکھیے۔ ناک

۱۲۔ سین، بمعنی دانت (ج سنان) اور بمعنی درانتی یا کنگھی وغیرہ کے دندلے۔ چوپایوں کے دانت پیدا ہونے کا عمر سے بڑا تعلق ہوتا ہے۔ اسی لیے مِسِّنٌ بُوڑھے جانور کو کہتے ہیں۔ كَذِبْتُ السِّنَّ بمعنی نئی عمر والا نوجوان۔ اور بحیر السن بمعنی بڑی عمر کا یا بوڑھا (منہا) ارشاد باری ہے:

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأَذْنَ بِالْأَذْنِ وَاللسنَّ بِاللسنِّ (۲۵/۲۵)

اور ہم نے ان لوگوں کے لیے تورات میں یہ حکم لکھ دیا تھا کہ جان کے بدلے جان۔ آنکھ کے بدلے آنکھ۔ ناک کے بدلے ناک، کان کے بدلے کان اور دانت کے بدلے دانت (بدلہ ہے)

۱۳۔ خَدٌ، بمعنی رخسار۔ گال (ج خدود) ارشاد باری ہے:

وَلَا تَصَغُرْ خَدًا لِّلنَّاسِ وَلَا تَمْسُقْ فِي الْاَرْضِ اور ازراہ غرور لوگوں سے اپنے گال نہ پھٹلا اور نہ زمین میں اکڑ کر چل۔ (۲۸/۲۸)

۱۴۔ قَمَرٌ بِقُوَّةٍ معنی منہ۔ یہ اصل وضع کے لحاظ سے قُوَّةٌ ہے۔ اس کا شینہ قَمَانٌ اور ج افہام اور باعتبار اصل کے، اس کی جمع افواہ ہے۔ اور نسبت کرتے ہوئے قَمَوْنٌ اور قَمَوْنٌ استعمال